

## I N H A L T

Vorwort . . . . .	IX
I JOHANN CHRISTOPH GOTTSCHED	
Aus 'Versuch einer Critischen Dichtkunst' . . . . .	1
II EWALD VON KLEIST	
An Johann Wilhelm Ludwig Gleim . . . . .	5
III JOHANN ELIAS SCHLEGEL	
An Johann Jacob Bodmer . . . . .	6
IV ALBRECHT VON HALLER	
Zu Friedrich Gottlieb Klopstocks 'Messias' . . . . .	7
V FRIEDRICH GOTTLIEB KLOPSTOCK	
An Johann Jacob Bodmer . . . . .	8
VI JOHANN JACOB BODMER (?)	
Aufgefangener Brief . . . . .	9
VII GOTTHOLD EPHRAIM LESSING	
Zu Johann Jacob Bodmers 'Noah' . . . . .	14
VIII JOHANN CHRISTOPH GOTTSCHED	
Gutachten, von der heroischen Versart unsrer neuen biblischen Epopeen . . . . .	15
IX ALBRECHT VON HALLER	
An Eberhard Freiherrn von Gemmingen . . . . .	25
X FRIEDRICH GOTTLIEB KLOPSTOCK	
Von der Nachahmung des griechischen Sylbenmaßes im Deutschen . . . . .	26
XI CARL WILHELM RAMLER	
"Ist der Römische Hexameter der deutschen Sprache möglich?" . . . . .	35
XII JOHANN MICHAEL HEINZE	
Von der deutschen Prosodie, oder Verskunst . . . . .	46
XIII FRIEDRICH NICOLAI	
Zu Friedrich Wilhelm Zachariäs 'Das Verlohrne Paradies' . . . . .	61
XIV FRIEDRICH NICOLAI	
Zu einer Young-Übersetzung eines Ungenannten . . . . .	70

XV	CHRISTIAN GARVE	
	Zu Karl Wilhelm Ramlers Oden aus dem Horaz . . . . .	80
XVI	JOHANN ADOLF SCHLEGEL	
	Rom Reime . . . . .	87
XVII	CONRAD GOTTLOB ANTON	
	Abhandlung von der genauesten Nachahmung des alten Sylbenmaasses, deren unsre Sprache in treuen Über- setzungen fähig ist . . . . .	125
XVIII	CHRISTOPH MARTIN WIELAND	
	An Gottfried August Bürger . . . . .	156
XIX	GOTTFRIED AUGUST BÜRGER	
	An einen Freund über seine teutsche Ilias . . . . .	158
XX	FRIEDRICH GOTTLIEB KLOPSTOCK	
	Vom deutschen Hexameter. Fragment . . . . .	172
XXI	JOHANN HEINRICH VOSS	
	Aus der Vorrede zur Georgica-Übersetzung . . . . .	242
XXII	GEORG CHRISTOPH LICHTENBERG	
	[Zum deutschen Hexameter] . . . . .	250
XXIII	JOHANN CHRISTOPH ADELUNG	
	Von dem Sylbenmaße . . . . .	251
XXIV	FRIEDRICH GOTTLIEB KLOPSTOCK	
	Aus dem Gespräche 'Die Verskunst' . . . . .	258
XXV	WILHELM VON HUMBOLDT	
	[Über Johann Heinrich Vossens metrische Ansichten] . . .	277
XXVI	KARL FRIEDRICH KADISCH	
	Vom Einflusse, den die verschiedenen prosodischen Grundsätze in die griechische und lateinische, wie auch in die deutsche reimlose Dichtkunst mit gemisch- ten Füßen haben . . . . .	279
XXVII	AUGUST WILHELM SCHLEGEL	
	Über die Regeln des deutschen Jamben. Fragmentarische Winke . . . . .	302
XXVIII	AUGUST WILHELM SCHLEGEL	
	Zu Johann Heinrich Voß, 'Homers Werke' . . . . .	314

XXIX	FRIEDRICH SCHLEGEL	
	Aus 'Geschichte der alten und neuen Literatur' . . . . .	33
XXX	GEORG FRIEDRICH GROTEFEND	
	Von der Bildung einzelner Verse . . . . .	33
XXXI	WILHELM VON HUMBOLDT	
	Aus der Einleitung zur Agamemnon-Übersetzung . . . . .	37
XXXII	AUGUST APEL	
	[Über den Trochäus im deutschen Hexameter] . . . . .	38
XXXIII	FRIEDRICH AUGUST GOTTHOLD	
	Ist es rathsam, den Trochäus aus dem deutschen Hexameter zu verbannen? . . . . .	39
XXXIV	AUGUST WILHELM SCHLEGEL	
	Vom deutschen Hexameter . . . . .	43
XXXV	JOHANN FRIEDRICH LUDWIG CHRISTOPH JAHN	
	Zu Johann Heinrich Vossens Theokrit-Übersetzung . . . . .	44
XXXVI	AUGUST GRAF VON PLATEN	
	Zu 'Die Hohenstaufen' . . . . .	45
XXXVII	FRIEDRICH ZELLE	
	Versuch des Beweises, daß die Deutsche Sprache keine Quantität hat . . . . .	44
XXXVIII	JOHANN GUSTAV DROYSEN	
	Aus der Vorrede zur Aristophanes-Übersetzung . . . . .	46
	BIBLIOGRAPHIE . . . . .	46
	Vorbemerkung . . . . .	46
	Abkürzungen . . . . .	46
	Chronologisches Register zur Bibliographie . . . . .	55